Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

Band: 24 (1902)

Heft: 51

Anhang: Erste Beilage zu Nr. 51 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Weihnachtenähe.

un nahft du segnend wieder, Du schöne, sel'ge Zeir! Die alten Weihnachtslieder Erklingen weit und breit. Erfüllt von Cannendüften Ift alle Welt umber, Und aus den Winter üften

Klingt frohe Weihnachtsmär. Wie find fo voll von hoffen Die Kinderherzen all!
Sie sehn den Himmel offen,
Sie hören Engelichall.
Des Cages kleine Schmerzen
Sind all zur Anh gebracht.
Lebendig ist im Herzen
Der Craum der heil'gen Aacht.

Und liebe Bilder zeigen -ich uns im Chriftbaum icht, Es lächelt aus den Tweigen Der Mutter tren Gesicht. Ein ahnend ing Erinnern Midt von nus weichen will, Und drinnen tief im Innern Wird's still, wird's weihnachtsstill.

D um fei gegrüßt uns wieder, Du fel'ge Weihnachtszeit! Du bringt den frieden wieder In diefer Cage Streit, her herzen all voll Jangen, In Miden nah und fern, O, hört est: Aufgegangen If schon der Weihnachtsstern.

Fortlehung bom Sprechlaal.

Auf Frage 6631: Die Hausbewohner fönnen sich in freundschaftlicher Weise barauf einigen, die Treppen mit Parketol ober Praktiol zu streichen. Das Hold wird glangend, wie blanf gewichst, ist aber absolut nicht schlipping. Judem bietet diese Behandlung den Borteil, daß die Sussen bietet diese Behandlung den Borteil, daß die Sussen gemacht werden können. Es würde also damit allen Teilen gehoffen sein.

Es wurde also damit allen Teilen geholfen sein.

Auf Frage 6632: Es ist, wie Sie mit Recht sagen, tranthaft übertriebenes Chrzestibl, wenn eine Mutter ohne zwingende Notwendigkeit die Schulden des verstorbenen Mannes bezahlt und dadurch die Kinder um ihren Pflichteit des mütterlichen Vermögens dringt. Der Vormund der Kinder soll sich der gegen wehren; im Notsalle hat er noch die Behörde hinter sich. Ob auf diese Art die Auszahlung wirksam verhindert werden kann, kommt wohl auf die Sachlage des einzelnen Kalles an. des einzelnen Falles an.

verhindert werden kann, kommt wohl auf die Sachlage des einzelnen Falles an.

Auf Frage 6632: Das wäre noch schöner, wenn die Vormandschaftsbehörde ein Recht hätte, die Frau an dem zu verhindern, was zu thun sie alls ihre Pflicht betrachtet. Wenn die Mutter ihr ganzes Vermögen eingeseth hat, um des Mannes geschäftliche Ehre aufrecht zu halten und der Vater Schulden siniertassen auf, sie kann vorderhand von keinem "Pflichtzeit" sür die Kinder die Nede sein. Sine pflichtzeitrene Frau mit Ehrgesühl ist auch eine pflichtzeitrene Mutter, die ihre Shre darein seizen wirt hieren keinen nicht mit Ehrgesühl ist auch eine pflichtzeitrene Mutter, die ihre Shre darein seizen wirt, die Nenn sie dies thut, so ist sie als die neiteren intenandem Nechenschaft schuldig. Si mag eine ungeschäftliche und nicht weltstluge Handlung sein, wenn sie sich zu Ausgabe macht, des Mannes Verdindschied vor dur zuweimal geschiede Ihre bekommt einen bitteren Geschmach, der echten Theetrinkern zuwider ist. Sesun w.

Aus Frage 6633: Der geschte oder gat zweimal gesoche Thee bekommt einen bitteren Geschmach, der echten Theetrinkern zuwider ist. Sesundheitschäddich wird die Sache indessen nicht; denn wenngleich Thein wie Cossen koden löst und dem Wassser mitteit, enthalten doch Ihre abgebrühten Wätter so außerordentschwenig von diesem Boit, daß man sich seine Sorgen darüber zu machen hat.

Aus Frage 6633: Es gibt Theesorten, die nicht ein Maneres Stehen der Klüssser den den

varuber zu machen hat.

Auf Frage 6633: Es gibt Tbeeforten, die nicht einmal ein längeres Sethen der Flüssigkeit an den Blättern ertragen, geschweige denn das Auftochen Es kommt gar nicht selten vor, daß die Theeblätter auf Kupferblechen zum Trochnen gebreitet werden, um ihm die beliedte grüne Farbe zu geben. Wenn man die Flüssigkeit an solchen Blättern zu lange ziehen läßt, so kellen sich Vergistungserscheinungen ein. Vorsicht ist also gedoten. alfo geboten.

also geoten.

Anf Frage 6634: Man fragt bei dem betreffenden Aigl, Pfrundhaus 2c. an, wie viel ein solcher Einkauf etwa kosten könnte. Dann nimmt man eine Lebensversicherung sir den nötigen Betrag und überträgt die Bolice unter notarieller Beglaubigung auf den Ramen des Dienstmädchens. Stirbt dasselbe vor Ihnen, so haben Sie es in der Hand, die Prämienzahlung eins

zustellen, wodurch der Wert der Police entsprechend reduziert wird. Wird der Uebertrag recht geschieft ab-gesaft, so können Sie in solchem Falle sogar den re-duzierten Wert der Police selbst einziehen. Fr. M. in v. Auf Frage 6635: Die elektrischen Hauskampen (ich dente, Sie meinen die gebräuchlichen Glühlämpchen) riechen nicht und können nicht explodieren; man kann bei densessen Sprittus und Vetrol auffüllen und sie in einen Gasometer oder in ein Ausberfaß siecken. Sollte durch irgend einen Unstal das Glas zerträmmert werden, so löscht die Flamme unmittelbar aus, weil sie nur im Luftleeren Raum brennt. Die Leitungsdräfte haben von Zeit au. Leit einen Varand verursacht, aber pie nur im luftleeren Raum brennt. Die Lettungsbrahte haben von Zeit zu, Zeit einen Brand verurscheft, aber doch wohl nur da, wo die Einrichtung sehr mangelhaft montiert und sehr schlecht behandelt wurde, und faum je in einer Hausfeitung, die doch nur wenig Kraft braucht. Die Lampe soll gar nie versagen und thut es auch nicht, solange alles in Ordnung bleibt.

Auf Frage 6635: Die elektrischen Handlamen sieht. Ar. M. in B. Auf Frage 6635: Die elektrischen Hauskampen sind, so lange die Füllung vorhält, immer gebrauchssertig. Ein Fingerdruck und das Licht erstrahlt. Bon Geruch ist feine Spur. Sie können die Lampe siehen lassen, wo immer Sie wollen und können bei deren Licht ohne jegliche Gesahr Spiritus oder Petrol einstillen. Immerhin müssen Sie festhalten, daß diese Licht nicht dazu da ist, um als Arbeitslampe gebraucht zu werden. Als solche müßte zu oft neu gefüllt werden, was zu teuer würde.

Auf Frage 6636: Was besteht inweiden faus der Gesac.

Auf Frage 6636: Man hat mir gesagt, daß die Kartoffeln vor dem Gebrauch einen halben Tag in kaltes Wasser gelegt werden sollent; ich din aber nicht sicher, ob dies hilft. Fr. M. in B.

sicher, ob dies hilft. Fr. M. in B. Auf Frage 6637: Au einigen Orten wird verangt, daß die Petrolöfen einen Abzug ins Freie haben; an den meisten Orten werden diese Defen nicht anders behandelt als Lampen, wie sie daß eigentlich auch sind. Der Petrolofen muß sehr exatt beforgt werden, damit er nicht riecht, und selbst dann wird in dicht geschlossenm Naume die Luft immier etwas verschliechtert. Die Cardon-Natron-Sesen gelen gelten mit Recht als gesährlich, da sie viele Todesfälle auf dem Gewissen haben. Es entwicklt sich in einem Ofen eben doch außen ordentlich viel mehr Kohlenogydgaß als in einem Glätteisen, und man ist, namentlich nachts, nicht sommer dabei.

Auf Frage 6637: Carbon-Natron-Sesen und Vetrols-

ammer dabet. Fr. M. 10. Auf Frage 6637: Carbon-Natron-Defen und PetrofDefen sind beide als Aushällsmittel zur Beheizung zu
gebrauchen, wenn der zu erwärmethe Kannn beständig
mit frischer Luft versehen wird, waß durch Oberlüftung
geschehen kann. Gefährlich wird dese Urt von Heizung
im Kinderzimmer oder im Schlafzimmer, wo längere
Zeit vergehen kann, dis eine Lüftung vorgenommen
wird. Petrolösen und Carbon-Natron-Defen stellt man
auf ein Schußblech mit umgekehrken Rand

auf ein Schußblech mit ungetehrtem Rano Auf Frage 6638: Aleine Filbe mit Frostbeulen steelt man abends in sehr warmes Wasser und trocknet sie nachber sorgfältig mit einem warmen Handtuch ab. Dann werben die geschwollenen Stellen mit Jintsalbe (unsere Vorestern andhmen Unschlitt) tücktig eingestete. Befürchtet man das Beschmuten der Bettwäsche, so kann man den Kindern baumwollene Socken anziehen.

Auf Frage 6638: Stellen Sie 2 Paar zinken an die Wärme und fassen Sie die Kinder bieselben je nach dem Erfolten wieder warm anziehen. Nach dem 4. Vaar verschwindet das Beisen und nach einigen Abenden hört est gang auf. Gine alte kommentln, ble das Mittel schon mehrsach exprodi hat.

Mittel son mehriad expredi hat.

Auf Frage 6638: Die geschwossen, vor des geschen bei geschen von gehemmter Autzirkulation, und ift die Haut einmal örtlich so kranklaft entartet, so bedarf es nur eines keinen Auslobes, um das Uebel immer auf's neue wieder hervorzurusen. Wit richtiger Diät und öfteren kurzen Wechselbädern werden Sie das Uebel beseitigen können. Die Füße werden abwechselnd in möglichst warmes Kartosselwasser und dann wieder kurz in kaltes Wasser geleckt. Dies muß man thun, so dald sich die ersten Anzeichen melden. Der Ersolg ist sicher.

Aus Frage 6639: Das unartige Benehmen der

Der Erfolg it icher.
Auf Frage 6639: Das unartige Benehmen ber Kinder gegen die Dienstider ist eine ganz allgemeine Klage; ob man deshalb die Stelle wechseln soll, hängt von den verschiedenen Umständen ab. Geht man der Sache auf den Grund, so findet man, daß meistens vielerlei zusammenwirtt: unverständige Eltern, der Sharatter der Kinder selbst, verkehrte Behandlung durch die Vorgängerin, aber oft auch durch das klag nde Dienstmädden selbst

Auf Frage 6639: Es läht sich nicht götreiten.

g nde Dienstmädschen selbst 3r. M. 11 18.
Auf Frage 6639: So läßt sich nicht abstreiten, daß es ungleich leichter ift, sich als Köchin Geltung zu verschaffen und dabei Selbständigteit, sehr gute Behandlung und Bezahlung zu verschaffen. Auch läßt sich nicht leuguen, daß es viele Eltern mit dem Betragen ihrer Kinder den Angestellten gegenüber viel zu wenig genau nehmen. Doch darf ebensowenig verschwiegen werden, daß auch bei weitem nicht alle junges schwieden es verstehen, mit den Kindern umzugehen und sich deren Liebe und Achtung zu erwerben. Auch mag

es vielsach an des Kindermädchens Geduld sehlen-Kinder, die alle paar Wonate eine andere Wärterin um sich sehen, werden leicht unbotmäßig und respektlos und dehartlichseit dazu, um die Liede und Achtung der Kinder zu gewinnen. Sie dürsen nur nicht gleich die Flinte in's Korn wersen. Sin schlimmer Umstand ist es freilich, wenn die Ettern taktlos genug sind, die Wärterin unter den Augen und Ohren der Kinder zu rügen, zu schelten und die Unarten der letzteren in Schutz zu nehmen. Unter solchen Umständen in freilich ein gedeihliches Wirken nicht möglich und es ist besser, sich einen anderen Wirkungskreis zu suchen.

Briefkaffen der Redaktion.

Briefkatten der Redaktion.

Eifrige Leserin in ". Darauf fommt es in biesem Falle nicht an. Es is ja etwas Schönes um einen orthographisch richtig geschriebenen Brief, aber das Hauptschliche und Beste sind doch die Gedanken. Nicht der Buchfiade gibt dem Geschriebenen den Wert, sondern. Vicht der Buchfiade gibt dem Geschriebenen den Wert, sondern. Vicht der Buchfiade gibt dem Geschriebenen den Wert, sondern. Vicht der Buchfiade gibt dem Geschriebenen den Wert, sondern Geschlich an wird oft der Buchflade geben fein. Wenn Sie sich als Korrespondentin, als Setretärin, als Lesprerin der Gesellschafterin anerbieten und ihre Offerte weist orthographische Fehler auf, so kann Johen der gang bedeutende Schriftsteller, nicht etwa blos Schriftstellerinnnen, deren Manusstripte nicht wenig orthographische Fehler aufweisen, die aber den Wert der Arbeit nicht herabsehen Wenisten, deren Inhalt aber troß des ungeschulten Frauen, deren Inhalt aber troß des ungeschnen Ausdrucks und troß der ganz mangelsasten. Dethographie von gestigt hervorragenden, hochbedeusenden Menschen mit hohem Genuß und Bewunderung gelesen wurden: Seien Sie also getrost, wir forgen für das Mötige.

Ortographe von genig hervotragenoch, opogevenischenden Menischen mit hohem Genuß und Bewunderung gelesen wurden: Seien Sie also getrost, wir sorgen für das Abtige.

An die verehrt. Einsenderin der Frage 6623: Wir ersuchen Sie höhlich um Mitteilung Ihrer ge na uen Ihresse zum Iweet der Nebermittlung für Sie dei uns eingegangener privater Zustellungen.

Leser in W. — Anonymus in G. — A. in A. Leser in V. A. mares Valleten der Tage der jungen Tochter in Nr. 49 unseres Vlattes als eine situsche Tochter in Nr. 49 unseres Vlattes als eine situsche Tochten und als solche werden auch alse ernsthaft und gutdenstenden Veser sie auch betrachten. Der Ton und Inhalt Ihrer Zuschleine, auf welcher, sich zu dem Gebildeten Tüglichten ist an sich der klarfte Veweis von der niedrigen Stuse, auf welcher, sich zu dem Gebildeten Junge Männer, in Beziehung auf ihren eigenen ittlichen Wert siehen könner. Sie kellen selhen bei geställichen Mistrauens, mit welchem die junge Fragestellerin in Nr. 49 zu tämpfen hat. Von welchem unfäglich tiesen Schoffte und Heitzeuens, mit welchem die junge Fragestellerin in Nr. 49 zu tämpfen hat. Von welchem unfäglich tiesen Schoffte und Heitzeuens, mit welchem die junge Fragestellerin in Nr. 49 zu tämpfen hat. Von welchem unfäglich tiesen Schofften Sie das Hohen deinen Weitzeller der Veragen uns, od das Leben bei solchen Stundsätzen Tügen uns, od das Leben bei solchen Stundsätzen Wir kaben die Jedern und ihm der ihm der ihm der ihm keitzeller der Schofften und keitzeller der Schofften und keitzeller werden, das Minterlied und Kutzeung und Kutzeung ungenmenn werden. Wir sehn vollen die Umarbeitung und Kürzung vorgenommen werden. Wir sehn gelegentlich weiteren Mitteilungen aus Ihren die hell marbeitung und Kürzung vorgenommen werden. Wir sehn ein gene Welchen der genen. Frau L. G. in A. Das Vücklein "Kinderlied und Kinderlieft und Kante und Kante und Babel und dasselle und Kante und Babel und dassellen. Sie tönnen dasselbe aber auch durch jede Sortimentsbuchhalung beziehen.

Das Punta-Spiel. Die Uebereinstimmung von Bürfel und Karte in Farbe und Zahl und die Exsielung dieser Kongruenz bildet nun das Punta-Spiel. (Punta Puntte Points). Das Anregende und Interessante dabei ist, daß es den Spielern ermöglicht, durch das Mittel des Gedächtnisses der dungunst der Würfel zu forrig eren oder das Elick der Würfel wird geschickte Kalkulation (je nach der Spielart) die Ungunst der Würfel zu forrig eren oder das Elick der Würfel wirtlich auszumüßen. Dabei wird das Gedächtnis gestärtt und bei Kindern zubem Zahlens und Farbenstungeweckt und ausgebildet.

GALACTINA das beste Kindermehl, besteht zur Hälfte aus kondens. reiner Alpenmilch. Kann den Kindern vom 3. Monate an mittelst der Saugflasche verabreicht werden

Lungenleiden. "Antituberkulin" heilt vasch seine von chron Lungenkatarrh und Asthma; es ist zugleich das beste Borbengungsmittel gegen Schwindsschaft, Breis Fr. 3. 50. Dépôts: Apoth. A. Lobed in Octisan; Marti-Apothete in Basel.

Zur gefl. Beachtung.

Offerien, die man der Expedition zur Beförd-rung übermittelt, muse eine Frankaturmark-beigelogt wer-ien.

Luserate, welche in der aufenden Wochennum vor erscheinen sollen, müssen spätestens je Mit-woch vormittag in unserer ifand liegen.

Schriftlichen Auskunfabsgelteren unss sax Porto-fir Rückkanswort beigelegt werden, ge sollen keine Originalsenginsee eingesandt wer-den, nur Koplen, Photographien werden am besten in Visitformat beigelegt.

Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen. [1608

Depots: In Apotheken.

E in junges Mädchen vom Lande, an-ständig, treu und bescheiden, findet Stelle als Hülfe der Haushälterin, wo es Stelle als Hülfe der Haushälterin, wo es sich in allen Hausarbeiten perfekt machen kann. Gute Behandlung und mütterliche Fürsorge. Bei Achtsamkeit und Anstelligkeit ist nach Verlauf einer bestimmten Zeit Anstellung als bezahlte Hülfe zugesichert. Anmeldungen von Eltern oder Vormündern nimmt die Expedition zur Beförderung entgegen unter Chiffre A 2017. [2017 E iner inder Zimmerarbeit selbständigen Tochter von guten Charakter wird Stelle nachgewiesen zu einer guten Herrschaft in Paris, wo auch zwei Knaben zu besorgen sind. Es ist ein sehr gutes Haus. Bezahlung und Behandlung sind ebenfalls gut. Die Gesuchte muss aber in der Arbeit und deren Anordnung selbständig und gewandt sein. Ich kann die Stelle bestens empfehlen, da ich dieselbe vier Jahre lang selbst bikleidete. Offerten unter Chiffre 2244 D befördert die Expedition. die Expedition.

Es findet sich offene Stelle für eine ältere, zuverlässige Frau oder Tochter, voelche willens wäre, meiner gedächtnisschwochen, alten Mutter während meiner Abwesenheit in öffentlicher Stellung, geduldig und liebreich zur Seite zu stehen. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre 2241 K.

E in best empfohlenes Fräulein renferen Alters, in hauswirtschaftlicher und geschäftlicher Wirksamkeit vieljährig bewährt, französisch und deutsch kor-respondierend und eine sehr gute Hand-schrift führend, musikalisch, im Umgang mit Kindern gewandt und praktisch er-fahren, sucht dauernde Position als Stell-vertreterin der Hausfrau, als Erzieherin mutterloser Kinder oder selbständigen mutterloser Kinder oder selbstäntigen Führung eines kleinen, guten Haushaltes. Beste Referenzen. Da die Suchende in ungekündigter Stellung steht, so könnte der Eintritt nach Uebereinkunft geschihen. Gefl. Offerten unter Chiffre UN 2115 befördert die Expedition. [2115

Ein junges, der Schule entlassenes Mädchen, welches sich zu einem guten Dienstmädchen heranzubilden wünscht, und das den nötigen Eifer zum Lernen hat, sindet zu diesem Zweck Auf-nahme in einer guten Familie. [2113

E ine ältere Dame ist geneigt, zu ihrer Gesellschaft ebenfalls eine allein-stehende ältere Frau in ihrem gemüt-lichen Heim aufzunehmen. Es ständen der Betreffenden zwei Zimmer zur Verder Betreffenden zwei Zimmer zur Ver-fügung mit den nötigen Biquemlichkeiten. Das Haus ist schön und sonnig gelegen, in unmittelbarer Nähe der Stadt, von Gärten umgeben, wovon einer zu Be-nutzung steht. Es würde vollständige oder teilweise Pension gegeben und fände eine freundliche und friedliche Allein-stehende bei der gebildeten und lebens-erfahrenen Dame angenehmen Anschluss und passenden häuslichen Verkihr. Beste Referenzen. Gest. Anfragen unter Chiffre 2142 vermittelt die Exped. [2142

E ine in der Führung eines guten Haushaltes gründlich erfahrene, gebildete Dame, die auch im Umgang mit Fremden gewandt ist, und deren Bedürfnisse sie kennt, auch als Krankenpflegerin tüchtig, wünscht eine ihren Fähigkeiten entsprechende Stelle, sei es als Gesellschafterin und Beraterin einer jüngern, noch unerfahrenen Hausfrau oder in iben solcher Eigenschaft in eine Fremdenpension oder drgl, wo die praktischen Erfahrungen der Gesellschafterin von wirtschaftlichem Nutzen sein könnten. Die Suchende, die in jeder Beziehung bestens schaften Nutzer sein konnier. Die Suchende, die in jeder Beziehung bestens empfohlen werden kann, hat über den Sommer ihren eigenen Wirkungskreis im Ausland, welcher sie im Laufe des April kommenden Jahres wirder in Anspruch nimmt. Ihre Ansprüche sind — je nach Urbereinkunft — sehr bescheiden. Webereinkunft — sehr beschedden. Auf gest. Anfragen unter Chiffre F 2236 wird gerne persönlich in Korrespondenz



208

Offene Beine, Krampfaderngeschwüre, Bettnässen, DrüsenKropf, Bleichsucht und Rheumatismus
heilt steher auch brieflich
in kurzer Zeit per Dosis à 3 Fr. das

Elektro-homöopathische Institut Binningen bei Basel. [2139 Man verlange gratis Fragebogen. Durch alle Buchhandlungen zu beziehen

Modernes Kochbuch. Mit besonderer

Berücksichtigung

der hygienischen Grundsätze der Neuzeit und der nationalen Küche.

Erprobt und verfasst von Sofie Meissner.

In 12 Lieferungen à 60 Cts. Mit der Schlusslieferung dieses Werkes erhalten die Abnehmer dessen Einbanddecke gratis. Komplett elegant gebunden Fr. 6. 70.

Wenn auch unseren Hausfrauen meist die Zeit mangelt, unmittelbar vor dem Kochen erst ein Kochbuch zu studieren, so kann man sich doch des Abends vor dem Schlafengehen ein halbes Stündehen gönnen, um sich für das Kochen hersnzubilden; dem auch dieses muss gelernt werden, umd gerade auf diesem Gebiete wird viel gesündigt. Unsere Töchter erhalten viel zu wenig Vorbildung für den Herd; denn nach den Speisen, die gekocht wurden, als der Grossvater die Grossmutter nahm, trägt die heutige Männerwelt kein Gelüste. Nicht jeder Hausfrau wenn auch, so soll sie das Küchenwesen vollkommen beherrschen, um gegen jede Urbervorteilung gesichert zu sein. Wie das am besten geschieht, wie gute, wohlschmeckende Speisen nach den Verhältnissen des bürgerlichen Haushaltes tadeifr: hergestellt werden, darüber gibt der reiche Inhalt des Mudernen Keehbucase von Sofie Meissner unerschöpfliche Auskunft.

- A. Hartleben's Verlag in Wien. =

** ** ** *** **

Pensionnat de demoiselles (Dir. Mr et Mme Heubi)

Château Brillantmont, Lausanne.

Etude des langues. — Musique. — Peinture. — Position splendide. — Salle de gymnastique. — Grand jardin. — Tennis. (H 18416 L) [2227]

Une nouvelle division pour études pratiques «Haushalt- und Kochschule) s'ouvrira dans l'annexe, villa Brillantmont, ler cours: 15 Février jusqu'à 30 Juin 1903.

Patent. Stahlguss-Kochgeschirre



eten gegenüber den emaillierten infolge ihrer **ausserordentliehen** Dauerhaftigkeit d Billigkeit wesentliche Vorteile; es erfordern solche keine Verzinnung und rosten emals. — (eneral-Dépôt bei

J. Debrunner-Hochreutiner, Eisenhandlung St. Gallen und Weinfelden.

Bevor Sie eine Waschmaschine kaufen

besichtigen

und

probieren Sie kostenlos

Schmidts

Patent-

Waschmaschine mit Antrieb von unten wie die Abbildung zeigt.

Verlangen Sie



Mehr als alle Anpreisungen spricht die Thatsache, dass bis jetzt über 110,000 Schmidts Waschmaschinen im Gebrauch sind und sich vortrefflich be-währen.

Schmidts Waschmaschine übertrifft alle bekannten Systeme infolge ihrer ganz aussergewöhnlich grossen Waschwirkung, Solidität u. grössterSchonung der Wäsche.

kostenios

illustr.Prospekte u. eine Waschmaschine zur Probe. 💂

E. A. Mæder, prakt. Neuheiten, St. Gallen

Marktgasse 16. Zum goldenen Rad.

Jede kluge Hausfrau

Spezialitäten der Schweiz. Bretzel & Zwieback-Fabrik

Ch. Singer, Basel

sehr wohl zu schätzen.

Sie gibt zum Thee, Chocolade, Kaffee: Singer's Hygeinischer Zwieback.

Sie gibt zum Bier: Singer's Kleine Salzbretzeli. "Sie gibt zum Dessert:

Singer's Echte Basler Leckerli

und erwirbt sich damit

Das Lob ihrer Gäste. 🖛 An Orten, wo nicht erhältlich, schreibe man direkt an die Fabrik in Basel. 🖜



St. Galler Stickereien

in nur tadelloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher u. s. w. in reicher Auswahl und zu mässigen Preisen. – Man verlange die Musterkollektion von 1572

R. Mulisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

Wer sich auf die Festtage ein wirk-lich feines [2233

Glarner Birnbrot

kaufen will, wende sich an DI. Müller, Feinbäckerei, Glarus. Preis ist billigst angesetzt.

Privat-Glättekurse

werden stats erteilt von der Kursleiterin Frau B. Gally-Hörler Singenbergstrasse 2, St. Gallen.

Das ist ein neues SPIEL. Sehr unterhaltend und kost' nicht viel: Es spielen's die Grossen u. Kleinen gern, Zu haben direkt vom Puntahaus Bern.

Sowie in Spielwaren- und Papier-handlungen à Fr. 1.30, 2.50, 3.75.

Ridicules (Za 6 1614) **Echarges** Schleier Schürzen

empfiehlt in grosser Auswahl

Stelger-Birenstihl

Nachfolger von Anna Birenstihl-Bucher zur Creditanstalt Speisergasse 12 I. Stock

ST. GALLEN.

J. Dörr Zürich
Bahnhofstr.77 vorm. Teilhaber der erl. Firma Jordan & Cie.

altbekanntes, renommiertes grösstes Loden- deschäft Special- Loden- d. Schweiz Herren-, Damen-Nouveautés meterweise; Massarbeiten. Fertige Loden-Artikel! [1742 Muster- u. Modebilder franco.



Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten

in jedem Genre liefert prompt Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.

Modehaus I. Ranges Oettinger & Co. Zürich

Auch Special - Auswahlen für sehr starke Damen.

J. Jetzler-Müller.

Schäite und fertige Bottinen liefern

Huber-Gressly & Cie.

Reichhaltigste Auswahlen neuest, modernst-geschmackvollster Costume-Röcke, Blousen, Kleider, Tailor, Spitzen, Robes Paletots Jaquetts Capes Pelze

Damenkleiderstoffe (Muster postfrei) in Wollstoffen, Tuch, Peluche, Samten, Seiden etc. etc.

O. WALTER-OBRECHT'S

Die Anstalt "Philadelphia"

- in HERISAU in ländlicher, stiller Umgebung gelegen, empfiehlt sich zur Aufnahme von **epileptischen Kranken** beider Geschlechter in jedem Alter, sei es zu einer Erholungskur oder dauernder Versorgung unter christlicher Leitung bei angemessenen Beschäftigung. Günstige Bedingungen. [1625

Gesundheits-Bottinen

(\$\frac{1}{2}\) Patent Nr. 10.402) aus bester Wolle gestrickt. Für gesunde und kranke Füsse, ein im Sommer kühler, im Winter warmer, bequemer Haus- und Aus-gangsschuh. [243



Achtungsvoll

ist der Beste Horn-Frisierkamm

12178

Seehund-

Bienenhoniq



feinsten schweizerisch. Blütenhonis, verkauft mit Garantie für **Echtheit** in Büchsen à 1, 2 u. 4½ Kilo à Fr. 2. 40 per Kilo [2003]

Max Sulzberger, Horn a. B.



Keine kalte Füsse mehr!

anität Bett-

Durch das Tragen der Hartmann'schen Sanitäts= Schutzmarke Bettstiefel

Nr. 14968 Erwärmen den Körper und schützen vor Erkältung bei Nacht. — Fort mit den schüd.ichen Bottflaschen. Wer an kalten Füssen leidet, mache einen Versuch mit den [2240

Hartmann'schen Sanitäts Bettstiefeln

 Billig, praktisch und gesund. Eignen sich als Geschenk. Bei Bestel-g Schuhnummer angeben.

Preis per Paar Fr. 7. 50 Generaldépôt für die Schweiz:

Hartmann'sche Apotheke

STECKBORN. Solides und elegantes Schweizer-

Offiziers - Portemonnaie



12188 wird von einer sehr grossen Anzahl

Juchtenleder

wird von einer sehr grossen Anzahl [2188]
Herren, Offizieren, Reiter, Sportleuten etc.
benützt, weil sehr praktisches, flaches und
bequemes Tragen in der Tasche gestattet.
Diese Offiziers-Portemonnaies haben 4 Tresons, worunter drei mit besonderen Versolid und praktisch.
Solid und praktisch.
In hochfeiner Astführung aus ChagrinSaffizieren des Stück versendet für nur
Fr. 32-ber den Stück versendet für nur
Fr. 32-ber den Stück versendet für nur
Fr. 32-ber den Stück versender in Nur
Light versen und Vexier-Portemonnales.
Fr. 42-maceder. St. 6allen.

Welt-, Hexen- und Vexier-Portemonnales.
E. A. Maeder, St. Gallen.
Amerikanische Patent-Neuhelten.

Nur 2 Fr. statt 5 Fr.

100 Bogen gutes Postpapier, 100 Couverts, 1 Bleistift. 1 Federhalter, 1 Flasche Tinte, Gummi. Löschpapier, 10 Federn, 10 Cigarren, 4 Neujahrskarten, alles in einer hübschen Schachtel nur 2 Fr.

Cigarren, Tabak, Dörrobst und Teig-waren billigst zu haben bei (O 227 F) End-Huber, Muri (Aargau).

Pensionnat de jeunes demoiselles

Neuchâtel (Schweiz). 2212 Einige junge Mädchen, welche das Französische erlern-n wollen, finden gate Aufnahm- bei Frau **Marchand**, Belle-Roche, Neuchâtel. Pro-pekt und Referenzen zu Diensten. (H 3125 N)

In jeder Confiserie und besseren



A. Wiskemann=Knecht

fehlt in keiner outen Küche

Centralhof

Spezialhaus

feiner

Haushaltungs - Artikel

zu festen Preisen.

Bervorragende Neuheiten

Gegenständen

Kunst- und Luxus-

Zürich

Centralhof

[1647

Kontrollierte Goldwaren. [2199 Silber-Bijouterie, silb. Tischgeräte, Bestecke, 800/000 Dauerhaft versilberte, vergoldete, sowie nickelplattierte

estos

Metallwaren, Tischbestecke Gediegene Kayserzinn - Geräte

Paris 1900 goldene Medaille.

Feine Leder-Galanterie, Fächer, Gürtelett. Reich illustr. Kataloge für Kayserzinn u. versilb. Waren franko.

Echte und imit. Bronzen, Porzellane, Nippes.

passend für Weihnachts-Geschenke.

rautleuten

empfehlen wir unsere Ausstellung compl. Zimmer - Einrichtungen zur zwanglosen Besichtigung. Als besonders beliebte [2114 Aussteuern offerieren wir:

Schlafzimmer

OCHIMIZHIMIEF
in Eichen- od. Rusternbelz
2 Bettladen 1\2 m innen
2 Feder-Rosshaarmatrazen
mit Keilkissen
2 Duvet, Pfulmen und
Kopftissen
2 Nachttissen in Marmor
1 Waschkommode m. Marmor u. Spi-gelaufsatz
1 Spiegelschrank mit Cyst.
Fac. Glas
2 Stühle, 1 Handtuchständ.
Fr. 1000.—
Eigene Fahrlkatt

Esszimmer in Nussbaumholz (innen Eiche)

Büffet Ausziehtisch 130/90 Rohrsessel 1 Serviertisch 1 Rollendivan mit Mo-

Fr. 600. —

in Nussbaumholz (innen Eiche) III MUSSICIAMORIE (IMBER LEADS)

1 Sofa M. P. Hillisch od.

2 Fauteuil M. Kameellasch.

2 Halbfauteuil M. Wahl bezog.

1 Salontisch

1 Silberschrank

1 Spiegel

Fr. 680.—

50 Musterzimmer in allen Preislagen, einfachster bis hochfeinster Ausführung.

Mehrjährige schriftliche Garantie. Ateliers für Polster und Dekorationen

Möbelfabrik Thümena & Co., Zürich I & schifflände 12 vorm. Möbelmagazin Ad. Aeschlimann.

= Keine tüchtige Hausfrau =

lässt sich die Vorteile entgehen, welche bei richtiger Anwendung von Wizemann's feinster Palmbutter erzielt werden! Alle damit bereiteten Speisen werden von schönstem Ansehen und tadellos feinem Geschmack und sind selbst für schwache Magen gut bekömmlich; ausserdem ca. 50°/0 Ersparnis gegen Kuhbutter!

Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Büchsen zu brutto ca. 2½ Kg. zu Fr. 4.40, 4¾ Kg. zu 8 Fr., frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger

R. Mulisch, Florastrasse 14, St. Gallen. Hauptniederlage f. d. Schweiz.



Billig und gut!



E. A. MAEDER, amerik. Neuheiten, Marktgasse 16, ST. GALLEN.



Gebr. Scherraus

Uhrenmacher und Goldschmiede

ST. GALLEN, Neugasse 16

empfehlen auf Weihnachten ihr Lager in:

nren,Gold=undSilberwaren

zu billigen Preisen.

Reparaturen. Reiche Auswahl in Uhren und Ketten in 18 Karat Gold für Damen und Herren.



Die einzigen Unterkleider, welche einen normalen Stoffwechsel ermöglichen, sind diejenigen aus Gesundheitskrepp von

- Diese Unterkleider liegen elastisch am Körper an und halten angenehm warm.
 Infolge ihrer Porosität gestatten sie den Ausdünstungen freien Durchzug.
 Das lockere Gewebe erlaubt eine rasche Aufsaugung des Schweisses, und eine rasche Abgabe desselben wird durch die wellenförmige Webart bedingt, die eine grössere Verdunstungsoberfläche darbietet als glatte Stoffe.
 Der gekreppte Stoff ermöglicht ferner eine beständige leichte Friktion der Haut, wodurch die Thätigkeit derselben befördert wird.
 Unsere Unterkleider gehen in der Wäsche nicht ein. (Z 1333 Q) [2239

Von ersten medizinischen Autoritäten empfohlen.

Zu haben in den feineren Bonneteriegeschäften; nach Orten, wo keine Verkaufsstelle ist, versendet die Fabrik auch direkt an Private.

Uhemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei

in Küsnacht vormals H. Hintermeister zürich

werden in kürzester Frist sorgfältig effektuiert und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung. 🖚

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz

A. Maestrani & Cie., St. Gallen

reine



Chocolat u. Cacao, Milchchocolat, Fantasiechocolat aller Art.

Willkommene Weihnachts-Geschenke.

→ Wettermäntel → aus wasserdichtem Loden, in grosser Auswahl

Bündnertücher und Damenloden

reinwollen, in allen möglichen Nuancen

empfehlen zu billigen Preisen Gebr. Furger, Chur.

62 mittlere Bahnhofstr.

mittlere Bahnhofstr. 62

Öpecial-Geschäft



gekleidet Puppen ungekleidet Puppen-Wäsche und Garderobe Puppenwagen

Reschäftigungs- und Gesellschaftsspiele Zauberlaternen, Dampfmaschinchen

📭 Turngeräte 👊

Attrapen, Scherzartikel, Cotillon-Jouren.

Bessere Genres. Stets das Neueste. Grosse Auswahl.



Conditorei

Neugasse 29, zur Nelke

werden

Feinsten gef. Biber

(Versand nach auswärts) Goldene Medaille Bordeaux 1897

Weihnachtsartikel aller Art,

Bestellungen für Weihnachten und Neujahr in bester Ausführung. [2224



믊

hin empfehlen wir unser gewähltes Lager in: Zithern

Accord-Zithern Mandolinen Guitarren

Ferner Saiten

2225

für alle Instrumente in nur guter Qualität. Illustr. Preisliste bitten gratis zu verlangen. (Zag Ch 241) Spezialhaus f. Klein-Instrumente

CHUR.